

# Hinweise für Leuchten mit fest verbauten LED-Modulen

## *Advice for luminaires with built-in LED*

Sie haben ein hochwertiges Produkt gekauft. Die Leuchte ist mit elektronischen Bauteilen ausgestattet und kann grundsätzlich gedimmt werden.

Momentan unterliegt der Betrieb von Leuchten mit LED-Technologie an Phasenanschnitts- und abschnittsdimmern noch keiner technischen Standardisierung. Unter Umständen kann es daher bei nicht geprüften Kombinationen zu Fehlfunktionen kommen. Bitte beachten Sie daher die Kompatibilitätsliste auf der Rückseite (Leuchte-bauseitiger Einbaudimmer). Diese Kombinationen sind geprüft und funktionieren einwandfrei.

Das Dimmverhalten von Leuchten mit eingebauten Vorschaltgeräten unterscheidet sich von Leuchten für herkömmliche Glüh- bzw. Halogenlampen, da sie auf unterschiedlichen technologischen Konzepten basieren. Das Dimmverhalten kann hier in bestimmten Fällen eingeschränkt sein.

### Sicherheits- und Installationshinweise

- Installations- und Montagearbeiten sowie Arbeiten am elektrischen Anschluss dürfen nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft ausgeführt werden.
- Vermeiden Sie bei der Montage und im Betrieb jegliche Berührung der LEDs, diese könnten beschädigt werden und zum Ausfall führen.
- Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden. Schalten Sie daher vor Installation und Wartungsarbeiten stets die Spannungsversorgung ab.
- Die Leuchten können sehr heiß werden. Lassen Sie die Leuchte daher vor Wartungsarbeiten immer erst abkühlen.
- Decken Sie die Leuchte nicht ab. Beeinträchtigen Sie nicht die Luftzirkulation
- Hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt, insbesondere keine Dekoration.
- Um jegliche Gefährdung zu vermeiden, bitten wir bei einer Beschädigung der flexiblen Zuleitung die Leuchte Ihrem Fachhändler oder einer Fachkraft zur Reparatur zu bringen. Dort muss dann die defekte Zuleitung ausgetauscht werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert.
- Ein Austausch der LED-Module darf nur durch einen Fachbetrieb erfolgen.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt dient ausschließlich Beleuchtungszwecken
- Dieses Produkt darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. Der Betrieb in feuchten, schmutzgefährdeten Räumen ist nicht zulässig.
- Das Produkt darf keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- Jegliche Veränderung oder Modifizierung ist nicht zulässig.

*Currently the operation of luminaires with LED technology in combination with Phase-cut electronic devices is not subject to an official technical standard. Not approved combinations may lead to maloperation. Please notice the attached list for matching dimmer (luminaire-dimmer).*

*The dimming behavior of lamps with integrated electronics distinguishes from conventional incandescent or halogen lamps since they are based on different technological concept. This behavior can be limited in certain cases.*

### *Safety and Installation information*

- *The luminaire must only be installed and put into operation by a qualified electrician.*
- *Avoid contact with the LEDs in any case, this may cause serious harm.*
- *Work on the luminaire must only be carried out in a tension-free state.*
- *The luminaire gets very hot during operation. Please wait to cool down the luminaire before maintenance*
- *Do not cover the product. Provide free air circulation.*
- *Do not hang or fasten anything on the product, especially no decoration.*
- *Operate the product only when it functions properly.*

### *Use as directed*

- *The luminaire serves only for lighting purpose.*
- *The luminaire may only be used in dry condition indoor. The usage in damp and dirty environment is not allowed.*
- *The luminaire must not be exposed strong mechanical forces and heavy contamination*
- *Any variation and modification is not allowed.*

DOMUS Licht zum Wohnen GmbH  
Unter der Bleiche 36  
31848 Bad Münster / Germany



 [www.domus-licht.de](http://www.domus-licht.de)  
 [mail@domus-licht.de](mailto:mail@domus-licht.de)  
 ++49 (0) 5042 933 293

# Übersicht der Leuchte – Dimmer Kombination

## Overview luminaire – dimmer combination

LARAFelt	3996.LED.XX 3997.LED.XX	3995.LED.XX
LARAWood	3198.LED/3798.LED 3199.LED/3799.LED	
KIOTO 2/4	3318.LED.9037 3318.LED.9337	
KIOTO 5/9		3324.LED.9137 3324.LED.9437
KIOTO 13/16	3336.LED 3336.LED	
KIOTO 6/10		3325.LED.9837 3354.LED.9637

Brand	Model Number	L/T	OTe25/220-240/700 PC		OTe18/220-240/500PC	
			dim min	dim max	dim min	dim max
ABB Busch	2247U	L	1%	100%	30%	100%
ABB Bush	6523U	L	3%	96%	5%	99%
Busch	6513U-102	T	10%	100%	18%	100%
Busch	2250	L	39%	100%	34%	100%
Clipsal	32E450 TM	T	13%	100%	14%	100%
Clipsal	32E450UM	T	10%	98%	18%	100%
Clipsal	32E2CFLDM	L	5%	92%	9%	100%
Clipsal*	32E450LM	L	3%	98%	7%	98%
ELKO*	315 GLE	T	13%	100%	33%	100%
ELKO*	400 GLI	L	3%	100%	7%	100%
Feller*	40600.RL	L	4%	99%	6%	98%
GIRA	0307 00/I01	T	0%	100%	5%	100%
GIRA	0307 00/I02	T	7%	100%	13%	100%
Hager B&R	WBMD400TO	T	12%	97%	29%	100%
HPM	cat 400T	T	5%	86%	9%	100%
HPM	Cat 200L	L	4%	77%	4%	82%
Jung	225TDE	T	8%	93%	13%	100%
Jung*	225NVDE	L	4%	100%	8%	100%
Legrand	Cat 400L	T	1%	100%	1%	105%
Legrand	Cat 400T	L	4%	77%	5%	78%
Legrand	ZLD03	T	5%	86%	9%	100%
Legrand	078407	L	3%	85%	3%	93%
Legrand	067083	T	3%	85%	4%	93%
Legrand	770062	T	3%	93%	4%	100%
TCL-Legrand	775903	T	5%	91%	10%	100%
Lutron*	GRX-3106-T-AU-WH	L	0%	100%	0%	100%
Lutron (USA)	GXI-3104-T-CE-WH	T	0%	100%	0%	100%
Merten	5771	T	13%	93%	23%	100%
NIKO	310-01900	T	3%	95%	4%	100%
NIKO	330-00700	T	2%	95%	2%	100%
NIKO	310-02700	T	6%	80%	7%	88%
NIKO	310-02800	T	2%	95%	4%	92%
OSRAM	HTi DALI 315 DIM	T	7%	100%	11%	100%
OSRAM	MCU Te250	T	5%	84%	11%	100%
Siemens	5TC8 284	T	4%	93%	10%	100%
曼科*	MK/TG100001	L	0%	100%	0%	100%

\* Functionality at the minimum load to be checked  
The list is tested by one dimmer with one driver

date 17-lug-14  
Subject to change

Compatibility proven in respect of linear dimming behaviour in the range given by the dimmer  
and absence of flashing and flickering.